

## The seeds of love

*Moderato*

1. I sowed the seeds of love, I  
2. My garden was plan - ted well With  
3. The garden - er stand - ing by, I  
4. The Violet I did not like Be-

sowed them in the spring, I  
flow - ers ev - ry - where, But I  
asked to choose for me; He  
cause it fades to soon; The

gath-er'd them up in the morn - ing so soon,  
had not the li - ber - ty then for to choose.  
chose me the Vio - let, the Li - ly and the Pink,  
Lily and the Pink I then did o - ver - think,

While small birds did sweet - ly sing, While  
The flow - er that I loved dear The  
But these I re - fused all three But  
And vowed I'd stay till June And

small birds did sweet - ly sing.  
flow - er that I loved dear.  
these I re - fused all three.  
vowed I'd stay till June.

- 5 In June is a red, red Rose,  
And that is the flower for me;  
I'll pluck it and think that no Lily nor Pink  
Can match with the bud on that tree.
  
- 6 The gardener standing by,  
He bid me take great care;  
For that under the blossom and under the leaves  
Is a thorn that will wound and tear.
  
- 7 Of Hyssop I'll take a spray,  
No other flowers I'll touch;  
That all in the world may both see and may say.  
That I loved one flower too much.

## The seeds of love

1

I sowed the seeds of love,  
I sowed them in the spring,  
I gathe'rd them up  
in the morning so soon,  
While small birds  
did sweetly sing,  
While small birds did sweetly sing.

Ich säte die Samen der Liebe,  
ich säte sie im Frühling,  
ich sammelte sie  
früh am Morgen,  
als die kleinen Vögel  
lieblich sangen

2

My garden was planted well  
With flowers everywhere,  
But I had not the liberty  
then for to choose  
the flower that I loved dear.

Mein Garten war gut bepflanzt  
mit Blumen überall,  
aber ich hatte nicht die Freiheit  
damals auszusuchen  
die Blume, die ich innig liebte.

3

The gardener standing by,  
I asked to choose for me;  
He chose me the Violet,  
the Lily and the Pink,  
But these I refused all three.

Den Gärtner, der dabei stand,  
bat ich, für mich auszusuchen;  
er wählte (für) mich das Veilchen,  
die Lilie und die Nelke,  
aber diese lehnte ich alle drei ab.

4

The Violet I did not like  
Because it fades so soon;  
The Lily and the Pink  
I then did overthink,  
And vowed I'd stay till June.

Das Veilchen mochte ich nicht,  
weil es so bald welkt;  
die Lilie und die Nelke  
überlegte ich dann,  
und gelobte, bis Juni zu bleiben.

5

In June is a red, red Rose,  
And that is the flower for me;  
I'll pluck it and think  
that no Lily nor Pink  
Can match  
with the bud on that tree.

Im Juni gibt es eine rote, rote Rose,  
und das ist die Blume für mich;  
ich werde sie pflücken und denken,  
dass keine Lilie oder Nelke  
ebenbürtig sein kann  
mit der Knospe auf diesem Baum.

6

The gardener standing by,  
He bid me take great care;  
For that under the blossom  
and under the leaves  
Is a thorn  
that will wound and tear.

7

Of Hyssop  
I'll take a spray,  
No other flowers  
I'll touch;  
That all in the world  
may both see and may say.  
That I loved one flower  
too much.

Der Gärtner, der dabei stand,  
hieß mich vorsichtig zu sein;  
weil unter der Blume  
und unter den Blättern  
ein Dorn ist,  
der verwunden und zerfleischen wird.

Vom Ysop  
werde ich einen Zweig nehmen,  
keine anderen Blumen  
werde ich berühren;  
damit alle in der Welt  
sowohl sehen als auch sagen können,  
dass ich eine Blume liebte  
zu sehr.

SO/KH 240399